

# ECO MIX



PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

# **UWAGA! WAŻNE!**

## **ZASADY GWARANCJI UDZIELANEJ NA NASZE PAKOWARKI PRÓŻNIOWE**

Drogi Kliencie,

W celu uniknięcia wszelkich nieporozumień związanych z warunkami naszej gwarancją prosimy pamiętać, że:

### **POMPA PRÓŻNIOWA**

Nie zostanie wymieniona na nową przez dostawcę, nawet, jeśli jest ona w okresie objętym gwarancją, bez wcześniejszego zwrotu spornej części.

Niewłaściwe użytkowanie pomp próżniowych przez 2 lub 3 miesiące (pakowanie gorących, mokrych lub żrących produktów, oraz płynów) może doprowadzić do anomalnego wewnętrznego zabrudzenia, które uniemożliwi ich prawidłowe działanie.

Dlatego należy koniecznie wysłać takie pompy z powrotem do producenta, w celu ich dokładnego zbadania lub wyczyszczenia.

### **NASZA FIRMA NIE DOSTARCZY NOWEJ POMPY PRZED UPRZEDNIM OTRZYMANIEM POMPY BĘDĄCEJ OBIEKTEM REKLAMACJI.**

W przypadku innych części wewnętrznych (transformatory, mikro-przełączniki, płyta elektroniczna...) zasada ta nie obowiązuje, ponieważ te wszystkie wewnętrzne komponenty nie ulegają zużyciu mechanicznemu.

## **ROZDZIAŁ 1**

### **Czym jest „Podręcznik Użytkownika”?**

Niniejszy podręcznik instrukcji jest dokumentem wydanym przez firmę produkcyjną i stanowi integralną część urządzenia.

Ten dokument jest odpowiednio oznaczony w celu łatwego znalezienia informacji i/lub późniejszych odniesień.

Wszelkie prawa dotyczące powielania i ujawniania informacji zawartych w niniejszym podręczniku i dokumentacji cytowanej i/lub załączonej są zastrzeżone.

### **Cel podręcznika**

Niniejszy podręcznik zawiera informacje dla klienta i wyznaczonego personelu konieczne dla prawidłowej instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia w odpowiednich warunkach i z zachowaniem maksymalnego bezpieczeństwa.

Środki ostrożności i ograniczenia producenta.

Każda interakcja między osobą obsługującą urządzenie, a urządzeniem dotycząca zamierzonego użytkowania urządzenia i jej całego cyklu użytkowania została starannie i dokładnie przetestowana przez firmę produkcyjną podczas fazy projektowania, budowy i opracowywania podręcznika.

Jest jednak zrozumiałe, że doświadczenie, odpowiednie przeszkolenie i „zdrowy rozsądek” pracowników obsługujących urządzenie mają kluczowe znaczenie. Wymagania te są, zatem uważane za niezbędne podczas wszystkich etapów pracy urządzenia i korzystania z tego podręcznika.

Nieprzestrzeganie zaleceń bezpieczeństwa lub szczególnych ostrzeżeń podanych w niniejszym podręczniku, obsługiwanie urządzenia przez osoby nieupoważnione, narusza wszelkie normy bezpieczeństwa dotyczące projektowania, konstrukcji i zamierzonego zastosowania maszyny oraz zwalnia producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności w przypadku uszkodzenia osób lub mienia.

Firma produkcyjna nie jest, więc w żaden sposób odpowiedzialna za niezastosowanie się przez użytkownika do środków ostrożności wymienionych w niniejszym podręczniku.

Odniesienie do norm

Niniejszy dokument został sporządzony zgodnie ze wskazówkami podanymi w następujących dokumentach:

- Załącznik „I” do dyrektywy maszynowej 89/392/EEG i kolejne wydania: pkt 1.7.4;
- UNI EN 292/2 - 1992, pkt 5.5

MODEL URZĄDZENIA	●	●	V	●	HZ
NUMER SERYJNY	●	●		●	
DATA DOSTAWY	●	●		●	
INŻYNIER TESTÓW	●	●		●	

## ROZDZIAŁ 2

### Jak korzystać z „Podręcznika Użytkownika”?

Dbanie o podręcznik

Niniejszy dokument stanowi integralną część urządzenia. Należy zachować kopię podręcznika przez cały okres użytkowania urządzenia, nawet, jeśli zostało ono przekazane lub sprzedane osobom trzecim. Prośby o wydanie kopii tego dokumentu muszą być składane do firmy produkcyjnej z podaniem adresu zakupu.

Aby utrzymać podręcznik w dobrym stanie należy:

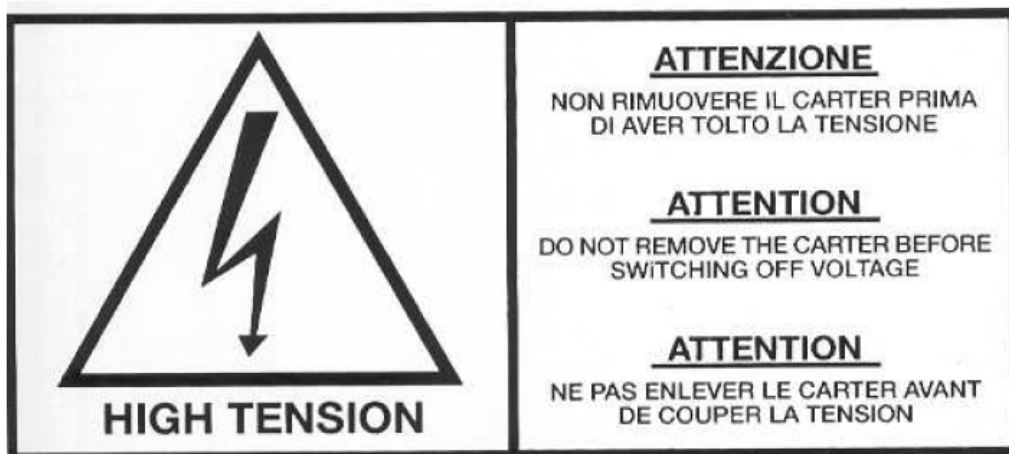
- korzystać z instrukcji obsługi uważając, aby nie uszkodzić jej zawartości. W szczególności, należy zawsze pamiętać, aby odłożyć go na właściwe miejsce natychmiast po zakończeniu korzystania z podręcznika.

- nie usuwać, nie wydzierać ani nie przepisywać części instrukcji obsługi.  
Wszelkie wymagane zmiany muszą być skonsultowane z producentem, a następnie przez niego wprowadzone.

- zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu, z dala od wilgoci, ciepła i innych czynników, które mogłyby ją uszkodzić.

### **Symbole odnoszące się do urządzenia**

**Na urządzeniu znajdują się następujące tabliczki ostrzegawcze:**



## **NIE WOLNO USUWAĆ LUB NISZCZYĆ TYCH TABLICZEK!**

### **Definicje**

Następujące definicje są stosowane zgodnie z „Dyrektywą maszynową” CEE 89/392 i jej kolejnymi wydaniem:

- **Operator:** osoba lub osoby przypisane do obsługi urządzenia, regulacji, rutynowej konserwacji lub czyszczenia.
- **Użytkownik:** organ lub osoba odpowiedzialna za urządzenie i/lub właściciel urządzenia.

### **Tabliczka z danymi identyfikacyjnymi producenta urządzenia i pozycjonowanie „OZNAKOWANIA CE”**

Identyfikacja producenta urządzenia ma miejsce zgodnie z obowiązującymi przepisami i przy pomocy następujących dokumentów:

- Deklaracja zgodności;
- Oznakowanie CE;
- Podręcznik instrukcji.

Specjalna tabliczka (rys. 1), znajdująca się na urządzeniu, jest oznaczona na stałe i zawiera dane dotyczące oznakowania CE:

MODELLO	
MODEL	
MATRICOLA	
MATRICATION	
ANNO DI PRODUZIONE	
MANUFACT. YEAR	
POMPA PER VUOTO	
VACUUM PUMP	
SCHEDE ELETTRONICA	
ELECTRONIC CARDS	
POTENZA INSTALLATA	
INSTALLATION POWER	
TENSIONE	
VOLTAGE	220 V
FREQUENZA	
FREQUENCY	50 Hz
<b>CE</b>	



## **NIE WOLNO USUWAĆ TABLICZKI Z OZNACZENIEM CE I/LUB WYMIENIAĆ JĄ NA INNĄ.**

**Jeśli tabliczka z oznaczeniem CE zostanie przypadkowo uszkodzona, odłączona od urządzenia lub plomba producenta zostanie usunięta, klient musi obowiązkowo i niezwłocznie poinformować producenta.**

## **ROZDZIAŁ 3**

### **GWARANCJA**

Firma produkcyjna gwarantuje klientowi lub koncesjonariuszowi, że przez 12 (dwanaście) miesięcy od daty wysyłki i bezpośredniej dostawy towarów, integralność i bezawaryjną pracę wszystkich podzespołów wyżej wymienionego urządzenia.

Wszystkie elementy urządzenia, które podlegają normalnemu zużyciu, to znaczy komponenty, które się ciągle zużywają w wyniku użytkowania urządzenia nie są objęte gwarancją:

A. Oporniki elektryczne - Teflon - Uszczelki gumowe - tłoki otwierania komory - membrany uszczelniające - filtry powietrza

Filtry - filtry oleju - wymiana oleju - łopatkki pompy.

B. Jeśli pompa próżniowa urządzenia objętego gwarancją zostanie odesłana do producenta ze względu na problemy z zasysaniem i wadliwe działanie, producent ma prawo sprawdzić, czy jakieś obce ciało nie zostało zassane (ciecze, ciało stałe, sosy itp.) . Jeśli tak się stało to, naliczona zostanie opłata za naprawę (materiały i robocizna), ponieważ problem nie wynika z wad produkcyjnych, ale z zaniedbania klienta podczas użytkowania.

C. Możliwe problemy związane z kartami obwodu elektronicznego panelu będą musiały zostać zbadane przez producenta przed wysłaniem części, która ma być wymieniona w ramach gwarancji. Nagła zmiana napięcia, nadmierne zasilanie elektryczne, zakłócenia w zewnętrznej sieci zasilającej mogą spowodować szkody, które nie mogą być przypisane producentowi.

D. Możliwe problemy z pneumatycznymi, konstrukcyjnymi częściami mechanicznymi zostaną rzetelnie rozwiązane zgodnie z warunkami gwarancyjnymi bez żadnych opłat.

E. W okresie gwarancji nie będą pobierane opłaty za materiały użyte do napraw objętych gwarancją. Opłaty będą pobierane tylko za robociznę. Natomiast w okresie gwarancji pobierana będzie opłata za robociznę i materiały użyte do napraw nieobjętych gwarancją.

F. W okresie gwarancyjnym, jeśli potrzebna będzie jakakolwiek zewnętrzna interwencja naszych techników, klient zostanie obciążony kosztami podróży technika (tam i spowrotem) niezależnie od przyczyny interwencji.

G. Wszelkie naprawy urządzeń powinny być przeprowadzane w pomieszczeniach producenta zarówno w trakcie okresu gwarancji i po jego zakończeniu; Żadne koszty transportu (do i/lub z) nie podlegają zwrotowi.

H. Transport materiałów przesyłanych do przedsiębiorstwa produkcyjnego, zarówno w okresie gwarancyjnym i po jego zakończeniu, musi obowiązkowo odbywać się zgodnie z dostawą EX Works.

I. Wszelkie materiały wysyłane do producenta bez opłaconego transportu zostaną automatycznie odrzucone.

J. Wszelkie elementy uznane za wadliwe (pompa, karta panelu elektronicznego, itp.) w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia przez klient klienta nie

zostaną objęte gwarancją nawet, jeśli uszkodzenie nastąpiło w okresie gwarancyjnym. Producent bardzo ściśle przestrzega tej reguły.

Nie wolno usuwać tabliczki z oznaczeniem „CE” i/lub wymieniać ją na inną. W przypadku, gdy tabliczka z oznaczeniem CE ulegnie zniszczeniu, oderwaniu od urządzenia lub plomba producenta zostanie usunięta klient musi obowiązkowo i niezwłocznie powiadomić producenta.

## **ROZDZIAŁ 4**

### **Ogólne środki ostrożności**

Zaleca się ściśle przestrzeganie następujących zasad bezpieczeństwa:

- nigdy nie dotykać metalowych części urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi;
- nie ciągnąć za kabel zasilający ani samo urządzenie, aby odłączyć wtyczkę od gniazdka;
- dzieci lub nieprzeszkolony personel nie mogą korzystać z urządzenia bez nadzoru;
- bezpieczeństwo elektryczne urządzenia zapewnia jego prawidłowe podłączenie do uziemienia

Zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa elektrycznego; Konieczne jest spełnienie tego wymogu, a w razie wątpliwości, należy poprosić wykwalifikowany personel w celu dokładnego sprawdzenia podłączenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane brakiem podłączenia do uziemienia:

- w przypadku ewentualnego uszkodzenia uziemienia ochronnego odłączyć urządzenie, aby zapobiec jego uruchomieniu;
- należy zawsze używać bezpieczników zgodnych z obowiązującymi normami bezpieczeństwa, o prawidłowej wartości oraz o prawidłowych właściwościach mechanicznych;
- nie używać naprawionych bezpieczników i unikać powodowania zwarcć pomiędzy zaciskami znajdującymi się w uchwycie bezpiecznika;
- użytkownik urządzenia nie może wymieniać kabla zasilającego; W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub gdy konieczna jest jego wymiana należy odesłać urządzenie do producenta w celu wymiany kabla;
- trzymać kabel z dala od gorących części;
- zawsze wyłączać i odłączać urządzenie od zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia lub mycia;
- obudowę urządzenia, panele i elementy sterujące należy czyścić przy użyciu miękkich i suchych ściereczek, lub tkaniny lekko nasączonej rozcieńczonym alkoholem lub detergentem.

### **Obowiązki użytkownika i w przypadku wadliwego działania i/lub potencjalnego niebezpieczeństwa**

Jeśli jest to jednak konieczne należy korzystać z adapterów, rozgałęźników lub przedłużaczy zgodnych z obowiązującymi normami bezpieczeństwa.

Nie przekraczaj limitu pojemności i maksymalnego poziomu mocy podanego na adapterze uniwersalnym.

## ROZDZIAŁ 5

### Instalacja

Wyjmij urządzenie z opakowania i sprawdź, czy nie jest uszkodzone. W szczególności należy szukać wszelkich możliwych uszkodzeń spowodowanych transportem. W razie wątpliwości nie należy używać urządzenia i skontaktować się z producentem.

Miejsce

Ustaw urządzenie w miejscu o niskiej wilgotności i daleko od źródeł ciepła.



**NIE INSTALUJ URZĄDZENIA W ŚRODOWISKU WYBUCHOWYM.**



**ODŁĄCZ URZĄDZENIE OD ZASILANIA PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYNNOŚCI KONTROLNYCH, KTÓRE MOGĄ WYMAGAĆ DEMONTAŻU NIEKTÓRYCH CZĘŚCI.**

**PRZED PODŁĄCZENIEM PAKOWARKI PRÓŻNIOWEJ NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE DANE NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ SĄ ZGODNE Z DANymi SIECI ZASILAJĄCEJ.**

Tabliczka znajduje się z boku obudowy.

Po sprawdzeniu poziomu oleju i ponownym założeniu obudowy podłączyć wtyczkę do gniazdka prądu o napięciu 220V.

Jeśli nie można podłączyć wtyczki do gniazdka, należy dokonać wymiany gniazdka na właściwe przez wykwalifikowanego pracownika, który powinien również sprawdzić, czy kable w gniazdku są stosowne do poboru energii.

Nie zaleca się używania adapterów, rozgałęźników i/lub przedłużaczy.

## ROZDZIAŁ 6

### Panel sterowania

A. Przycisk manualny „START/STOP”: aby włączyć cykl próżniowy po zamknięciu pokrywy. Przycisk ten służy także do wytwarzania próżni w pojemnikach GN.

B. WYŚWIETLACZ PRÓŻNI: próżnia podawana w% (próżnia max. 98-99%)

C. WYŚWIETLACZ CZASU ZGRZEWANIA: wyświetlany czas zgrzewania (około 2,5-3 s)

D. Przycisk SET / SEAL umożliwia zmianę poziomu próżni i czasu zgrzewania, gdy maszyna nie działa. Jednokrotne naciśnięcie tego przycisku przy zamkniętej komorze uruchomi szybkie zgrzewanie. Dwukrotne naciśnięcie przycisku zatrzymuje proces pakowania próżniowego.

VAC STOP (cykl zostanie zatrzymany)

E. „+”: Zwiększa ustawienia

F. „-”: Zmniejsza ustawienia

Maszyna wykonuje pełny cykl automatycznie: po wytworzeniu próżni następuje proces zgrzewania. Na koniec, powietrze jest wpuszczane do komory w celu zapewnienia idealnego dopasowania torebki wokół produktów i umożliwienia ręcznego otwarcia pokrywy z pleksiglasu.



## Korzystanie z maszyny

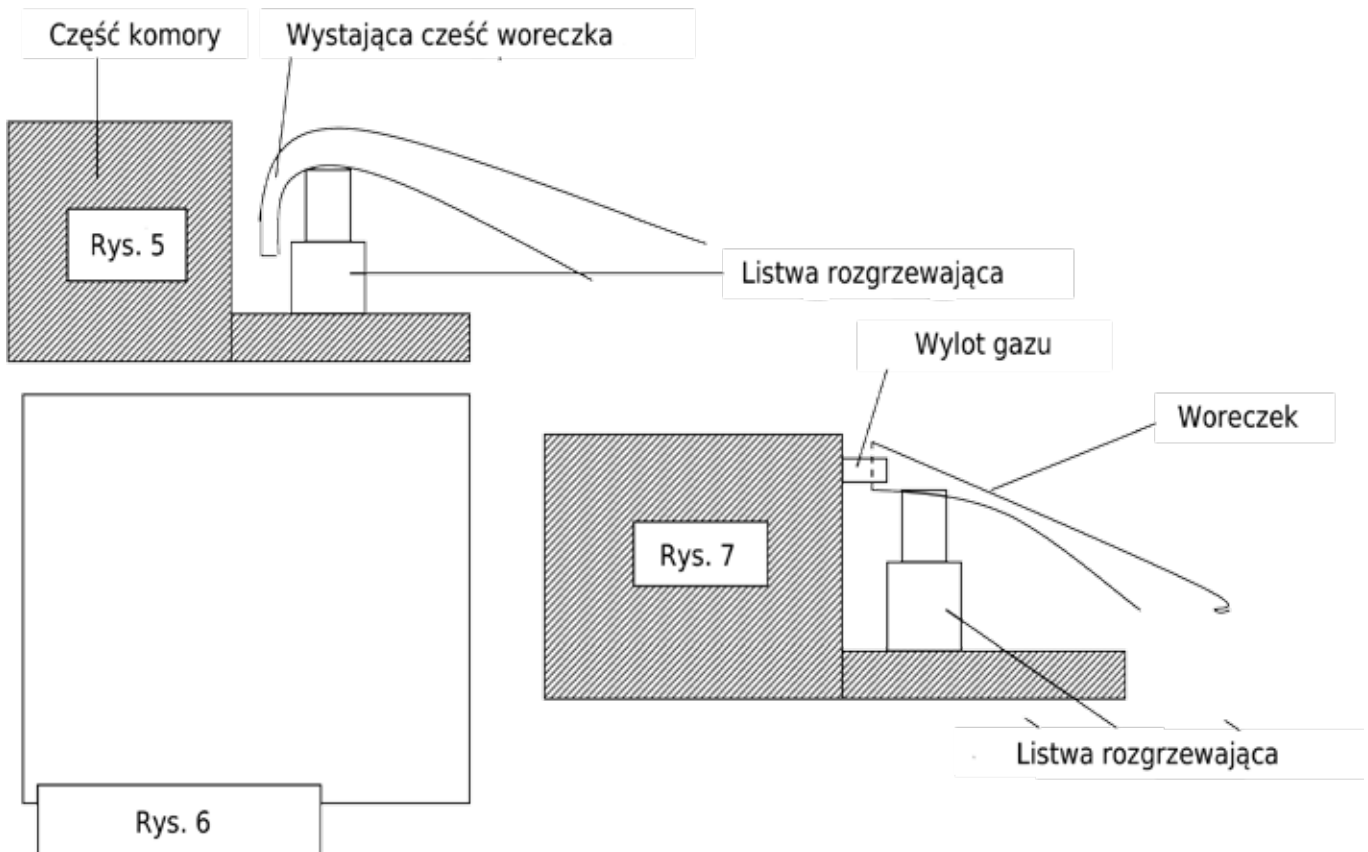
### Pakowanie próżniowe

1. Podłącz wtyczkę dwubiegunową, do gniazdka o napięciu 220V/240V, lub trzy-biegunową wtyczkę do gniazdka 380V/415V.
2. Naciśnij główny wyłącznik 7 i przycisk ON/OFF, zamykając w ten sposób obwód elektryczny, który zasila modułową kartę automatycznych faz cyklu.
3. Ustaw czas wytwarzania próżni (lub procentową wartość próżni), czas zgrzewania i czas wtrysku gazu (jeśli maszyna jest wyposażona w taki system).
4. Umieścić woreczek (lub worki) wewnątrz komory pakowarki; Umieścić otwór woreczka na całej długości na listwie zgrzewającej upewniając się, że jest on idealnie płaski. Umieścić nadmiar worka, jeśli występuje, w szczelinie pomiędzy komorą a listwą zgrzewającą.
5. Dwie lub trzy wyjmowane półeczki z nietoksycznego polietylenu są umieszczone wewnątrz komory pakowarki, aby wyrównać grubość produktu względem listwy zgrzewającej. Półki polietylenowe można wyjąć lub pozostawić wewnątrz komory pakowarki w zależności od potrzeb.
6. Opuścić pokrywę i dociskać do momentu jej zamknięcia. Po zamknięciu pokrywy pakowarka rozpocznie pracę.
7. Różne fazy cyklu są w pełni automatyczne, a po osiągnięciu ustawionej procentowej wartości próżni można ponownie otworzyć pokrywę: maszyna jest gotowa na rozpoczęcie nowego cyklu.



## Pakowanie próżniowe z wtryskiem gazu obojętnego (opcja)

1. Ustawić cykl roboczy na wtrysk gazu obojętnego na panelu sterowania, wybierając odpowiedni czas.
2. Podłączyć wąż butli gazowej do złącza węża umieszczonego z boku/tyłu pakowarki (1 rys. 6), za pomocą odpowiedniego zacisku, a następnie ustawić ciśnieniomierz na butli gazowej na wartości ciśnienia wynoszącą 1 ATA.
3. Umieścić woreczek zawierający produkt wewnątrz komory pakowarki umieszczając dyszę gazu w otworze woreczka (1 rys. 7); Upewnić się, że nie ma zagięć przeszkadzających w przepływie gazu.



## PAKOWANIE PRÓŻNOIWE PRODUKTÓW PŁYNNYCH I PÓŁPŁYNNYCH

Dzięki naszym pakowarkom próżniowym możliwe jest pakowanie płynów i produktów półpłynnych (zup, sosów, itp.), dzięki czemu można wydłużyć czas przydatności produktu przechowując go w higienicznych warunkach i bez obawy o utratę jego walorów smakowych.

Napełnić woreczek maksymalnie do 50% jego pojemności i pamiętać o zachowaniu różnicy poziomu pomiędzy krawędzią woreczka a listwą zgrzewającą (przez demontaż wewnętrznych półek) podczas ustawiania woreczka w komorze.

- cykle próżniowe są ustawione tak, jak opisano w rozdziale

### UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA.

- Ponieważ nie jest możliwe ściskanie cieczy, podczas pakowania nie potrzebują zmodyfikowanego środowiska, czyli dodatku gazu obojętnego.

-Wszystkie pakowane próżniowo produkty mogą być przechowywane jeden na drugim w zimnym pomieszczeniu.

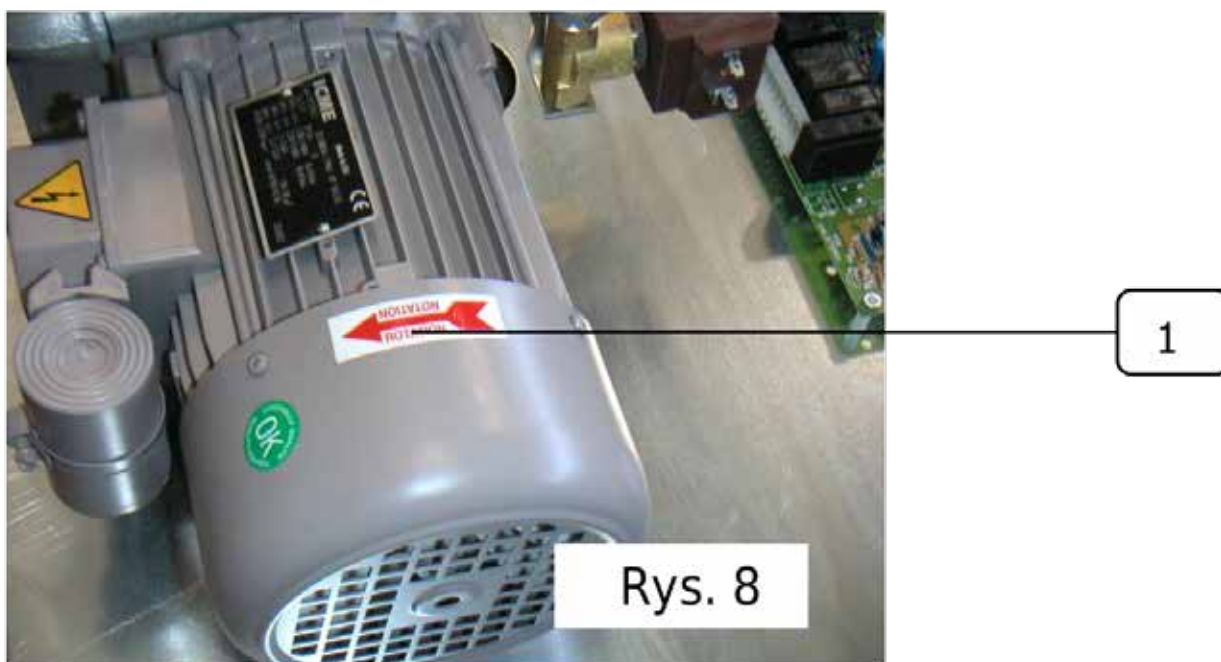
## UWAGA!!

**PAKOWARKI PRÓŻNIOWE NIE NADAJĄ SIĘ PAKOWANIA PRODUKTÓW PŁYNNYCH, SPIENIAJĄCYCH ORAZ PRODUKTÓW ZAWIERAJĄCYCH CUKIER BEZ STEP/VAC, PONIEWAŻ PIANA ZWIĘKSZA SWOJĄ OBJĘTOŚĆ PODCZAS ZASYSANIA, CO MOŻE SPOWODOWAĆ WYCIĘK Z WORECZKA.**

### Środki ostrożności

A) Zresetować linię, naciskając podświetlony przycisk (rys. 7, strona 8) w pozycję „OFF”, a tym samym wyłączając maszynę za każdym razem, gdy praca z nią jest zakończona jest zakończona.

B) Sprawdzić kierunek obrotów silnika w pakowarkach próżniowych zasilanych prądem trójfazowym. Kierunek obrotów jest pokazany na naklejce umieszczonej na silniku (1, rys. 8). W przypadku odwrotnego kierunku obrotów silnika (słyszalny jest głośny trzask, a pokrywa nie zamyka się) należy przełożyć dwa z trzech przewodów we wtyczce (oprócz żółto-zielonego przewodu, który jest przewodem uziemiającym).



W razie potrzeby zmienić położenie prętów mosiężnych na płycie zaciskowej silnika, aby zmienić typ podłączenia silnika z gwiazdy (380V/3) na trójkąt (220V/3). Następnie wyjąć wtyczki transformatorów z zacisku o napięciu 380V i włożyć do zacisku o napięciu 220V.

c) Podczas normalnego użytkowania komora próżniowa i pokrywa nie wymagają czyszczenia.

d) Jeśli jest to jednak konieczne (np. z powodu wycieku produktu z woreczka), użyć szmatki namoczonej w alkoholu.

## **PRZED ROZPOCZĘCIEM CZYNNOŚCI ZWIĄZANYCH Z CZYSZCZENIEM ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD SIECI.**



W TRAKCIE SEZONU ZIMOWEGO ZALECA SIĘ PODGRZANIE POMPY, ABY UPŁYNNIĆ OLEJ ZANIM ZACZNIE KRAŻYĆ W URZĄDZENIU. W TYM CELU OPUŚCIĆ POKRYWĘ, ALE JEJ NIE ZAMYKAĆ I TAK JĄ TRZYMAĆ PRZEZ 10/15 SEKUND OD MOMENTU, KIEDY POMPA ZACZNIE DZIAŁAĆ. CZYNNOŚĆ TE NALEŻY WYKONAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM NORMALNEGO CYKLU ROBOCZEGO (patrz PODGRZEWANIE POMPY).

## **OKRES PRZECHOWYWANIA PRODUKTÓW PAKOWANYCH PRÓŻNIOWO W TEMPERATURZE + 0°/+ 3°C.**

### **ŚWIEŻE MIĘSO**

WOŁOWINA	30/40 dni
CIEŁĘCINA	30/40 dni
WIEPRZOWINA	20/25 dni
BIAŁE MIĘSO	20/25 dni
KRÓLIK I PTACTWO (z kością)	20 dni
JAGNIĘCINA I KOZŁĘCINA	30 dni
KIEŁBASKI	30 dni
PODROBY (Wątroba, serce, mózg, flaki itd.)	10/12 dni
RYBA	
Średni okres przechowywania:	7/8 dni przy naprawę świeżych produktach.

### **DOJRZAŁE SALAMI**

Okres przechowywania: ponad 3 miesiące.

### **DOJRZAŁY SER**

Ser parmezan, ser owczy owiec itp.: 120 dni.

### **ŚWIEŻY SER**

Mozzarella, brie, itd.: 30/60 dni.

### **WARZYWA**

Ogólnie: 15-20 dni.

## **ROZDZIAŁ 7**

### **Czynności kontrolne i konserwacyjne**

TYLKO WYKWALIFIKOWANY PRACOWNIK MA DOSTĘP DO KOMPONENTÓW WEWNĘTRZNYCH URZĄDZENIA. W PRZYPADKU, GDY NIEWYKWALIFIKOWANY PRACOWNIK Z WŁASNEJ WOLI UZYSKUJE DOSTĘP DO WNĘTRZA URZĄDZENIA PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA I POWSTAŁE SZKODY NA OSOBIE LUB MIENIU.

WSZYSTKIE ELEMENTY ELEKTRYCZNE CHRONIONE WEWNĄTRZ MASZINY I, ABY SIĘ DO NICH DOSTAĆ NALEŻY ZDJĄĆ OBUDOWĘ ZABEZPIECZAJĄCĄ PRZYMOCOWANĄ ŚRUBAMI. PRZED ZDJĘCIEM OBUDOWY ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA.

### Konserwacja

1. Listwę grzewającą (1 rys. 9) i listwę silikonową (1 rys. 10) czyścić alkoholem, co 15 dni.
2. Olej wymieniać, co 400 godzin pracy (okres wymiany oleju zależy od typu pakowanego produktu).
3. Oporniki elektryczne (rys. 11) taśmę teflonową na listwie grzewącej(rys. 11), gumowe uszczelki pokrywy (2, rys. 10) wymieniać, co 200 godzin pracy.
4. Wymienić membranę grzewczą, co 500/600 roboczogodzin (1 rys. 12).
5. Wymienić dociskowa listwę silikonową (1, rys. 10).
6. Wirniki, filtry, pneumatyczne zawory elektromagnetyczne sprawdzać, co 2000 roboczogodzin.

### WYMIANA OLEJU

PRZED ROZPOCZĘCIEM WYMIANY OLEJU, USTAW MASZYNĘ W ODPOWIEDNIM MIEJSCU I ODŁĄCZ OD ZASILANIA .

1. Zdjąć tylną osłonę zabezpieczającą (1, rys. 13), odkręcając śruby mocujące 4 (6) w celu uzyskania dostępu do wnętrza maszyny.
2. Odkręć 2 śruby mocujące (2) znajdujące się po obu bokach obudowy i podnieś ją, jak pokazano na rys. 14.
3. Umieścić pojemnik pod otworem spustowym oleju (a). Patrz rys. 15 poniżej.
4. Poluzować i odkręcić korek spustowy umieszczony w pobliżu wziernika poziomu oleju (b). Po całkowitym opróżnieniu zbiornika ponownie przykręcić korek (a) i dobrze dokręcić.
5. Napełnić zbiornik przez otwór (c) olejem zgodnie ze wskazówkami producenta. Patrz rys. 16 poniżej.
6. Po osiągnięciu maksymalnego poziomu napełnienia ok. 3/4 wysokości okienka wziernika założyć korek i dobrze dokręcić.
7. Przykręcić obudowę do podstawy maszyny i założyć osłonę.
8. Poniżej znajduje się lista najbardziej popularnych marek oleju zalecanych przez producenta:

Zalecane rodzaje oleju:

- TERESSO 100
- MOBIL RADIUS 425
- SCHELL CORENA 100
- BP ENERGOL RC 100
- IP SIANTIAX
- VANGUARD PRESSURE RA 77

**UTYLIZACJA ZUŻYTEGO LEJU MUSI ZOSTAĆ PRZEPROWADZONA ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI.**

## **ROZDZIAŁ 8**

### **Rozwiązywanie problemów**

#### **PO WYŁĄCZENIU MASZYNA NIE URUCHAMIA SIĘ**

- A) Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka oraz sprawdzić styki wewnątrz wtyczki.
- B) Sprawdzić, czy mikro przełącznik, umieszczony z tyłu pod lewym zawiasem, (który mocuje pokrywę), jest pod napięciem, gdy pokrywa jest opuszczona.
- C) Sprawdź bezpieczniki na płycie głównej, która umieszczona jest wewnątrz urządzenia, a zwłaszcza bezpieczniki silnika (5x20, 10A).
- D) Jeśli jest zainstalowany trójfazowy silnik, odłączyć urządzenie i zdjąć tylną część obudowy, aby sprawdzić czy nie doszło do magneto-termicznego przeciążenia silnika.

#### **URZĄDZENIA ZATRZYMUJE SIĘ NAGLE PODCZAS PRACY**

- E) Sprawdzić, czy tylny mikro przełącznik jest od napięciem.
- F) Sprawdzić, czy 3 (trzy) bezpieczniki umieszczone na karcie płyty głównej są nienaruszone.
- G) Sprawdzić czy nie doszło do przeciążenia magneto-termicznego w przypadku zainstalowania silnika trójfazowego.

#### **URZĄDZENIE DZIAŁA POPRAWNIE, ALE WORECZEK NIE JEST ZGRZANY PO PODNIESIENIU POKRYWY**

- A) Podnieś listwę zgrzewającą, aby sprawdzić czy 2 kable 24V są dobrze do niej zamocowane.
- B) Podnieść pasek teflonowy, aby sprawdzić, czy opór nie jest nigdzie przerywany i czy jest dobrze zamocowany w zaciskach z boku.

#### **URZĄDZENIE NIE OSIĄGA OPTYMALNEJ PRÓŻNI**

- A) Zamknąć pokrywę i kiedy poziom próżni dojdzie do 90%, odłączyć przewód. Jeśli wskaźnik poziomu próżni nie opada to znaczy, że nie ma przecieku, i że problem jest spowodowany przez inne źródło (łopatki pompy, wymiana oleju). Jeśli wskaźnik opada i dochodzi do przenikania powietrza do komory próżniowej, należy:
    - sprawdzić, czy membrana pod listwą zgrzewającą nie jest przebita ani rozdarta;
    - sprawdzić, czy uszczelki gumowe na pokrywie są nienaruszone;
- W razie potrzeby skontaktuj się bezpośrednio z firmą produkcyjną w celu zastąpienia powyższych części.